



**FRONTIER
MANAGEMENT
INC.**

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業 ～医療通訳集中基礎講座

2025年11月

この講座はフロンティア・マネジメント株式会社が受託している厚生労働省の「地域の医療・観光資源を活用した外国人受入れ推進のための調査・実証事業」の一環として実施いたします

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業～医療通訳集中基礎講座

募集要項

実施目的	医療（健診・治療）が通訳できる人材育成プログラムの構築
実施期間	令和7年12月上旬から令和8年2月下旬
対象者	A：英語もしくは中国語の全国通訳案内士もしくは地域通訳案内士、観光通訳士のいずれかの経験を有し、医療通訳への関心を持つ方 B：英語もしくは中国語の医療通訳士等、医療通訳の経験を有し、観光通訳へ関心を持つ方
定員	50名（A：25名、B：25名）
実施内容	オンライン研修：3回※開催日に参加できない場合の視聴、また復習用としてアーカイブ配信を予定 ロールプレイ：1回※原則対面、東京 実地見学：1回※研修開始後、研修参加者に向けて詳細を連絡
その他	<ul style="list-style-type: none">無料（ロールプレイ、実地見学に参加する際の交通費・宿泊費等は自己負担となります）募集状況によってコースや実地見学の定員を変更する場合があるオンライン講座は他コースの視聴が可能



お申込み方法



12月3日（水）までに
下記リンク、QRコードより申込
書をご記入ください。

<https://questant.jp/q/HFKLPOI8>



お問合わせ先

フロンティア・マネジメント株式会社
(医療・観光_外国人受入事業事務局)
メール：Healthcare_Inbound@frontier-mgmt.com

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業～医療通訳集中基礎講座

i 講師紹介

氏名	所属先
岡村 世里奈	国際医療福祉大学大学院 医療通訳・国際医療マネジメント分野（医療経営管理分野兼務） 国際医療福祉大学 医療マネジメント学科 准教授
関本 亨	メディフォン株式会社
伊藤 淳子	一般社団法人日本観光通訳協会 会長
山田 紀子	一般社団法人日本観光通訳協会 理事
小島 宏毅	特定非営利活動法人 日本文化体験交流塾 理事 和歌山大学国際観光学研究センター 客員ジュニアフェロー
	(ロールプレイング、実地見学は調整中)

Aコース研修プログラム

No.	開催方式	日時	タイトル	研修内容	講師
A-1	オンライン (90分)	12月4日 (木) 18:00- 19:30	医療ツーリズム概論	<ul style="list-style-type: none"> 育成研修実施の背景 国内外の医療ツーリズムを取り巻く状況・政策動向 医療ツーリズムの実務 医療ツーリズムにおける通訳者の役割・期待されること 	岡村世里奈（国際医療福祉大学大学院）
A-2	オンライン (90分)	12月12日 (金) 18:00- 19:30	医療通訳概論・倫理	<ul style="list-style-type: none"> 医療通訳とは 日本の医療制度・医療通訳のスキルセット、心構え、勉強法 医療通訳倫理、専門職としての意識と責任（通訳者として遵守すべき倫理） 	関本亨（メイフォン株式会社）
A-3	オンライン (90分)	12月19日 (金) 18:00- 19:30	医療通訳実務	<ul style="list-style-type: none"> 医療通訳実技（健診を想定した情報収集、通訳業務の流れと対応等） 医療従事者と患者の文化的及び社会的背景についての理解 医療通訳者のコミュニケーション力（異文化コミュニケーション、対人コミュニケーション、文化仲介） 医療通訳者の自己管理（健康管理、心の管理、感染予防） 	関本亨（メイフォン株式会社）
A-4	ハイブリッド (1日)	1月31日 (土) 9:00- 17:00	ロール扮演	<ul style="list-style-type: none"> ロール扮演の進め方 ロール扮演（5ケース）： <ul style="list-style-type: none"> 医療ツーリズムにおける健診受診の一連の流れ（①問い合わせ～②渡航前支援（既往症等の確認）～③健診受付～④健診受診～⑤結果説明（所見ありの場合の説明等）） 質疑応答・交流会 	関本亨（メイフォン株式会社）、他(調整中)
A-5	オンライン・ 実地	1月～ 2月	医療機関の見学	<ul style="list-style-type: none"> 湘南鎌倉総合病院で、医療通訳実務の見学を行う（1回・半日） 事前に病院紹介、医療ツーリズムの取組、見学の注意事項等をオンラインで説明（1月上旬を予定） 12月下旬に研修参加者に向けて、希望日程を調整 	湘南鎌倉総合病院

Bコース研修プログラム

No.	開催方式	日時	タイトル	研修内容	講師
B-1	オンライン (90分)	12月4日 (木) 18:00- 19:30	医療ツーリズム概論	<ul style="list-style-type: none"> 育成研修実施の背景 国内外の医療ツーリズムを取り巻く状況・政策動向 医療ツーリズムの実務 医療ツーリズムにおける通訳者の役割・期待されること 	岡村世里奈（国際医療福祉大学大学院）
B-2	オンライン (90分)	12月23日(火) 18:00- 19:30	観光通訳概論・倫理	<ul style="list-style-type: none"> 観光通訳とは 日本の観光制度・観光通訳のスキルセット、心構え、勉強法 観光通訳倫理、専門職としての意識と責任（通訳者として遵守すべき倫理） 	伊藤淳子(一般社団法人日本観光通訳協会 会長) 山田紀子(一般社団法人日本観光通訳協会 理事)
B-3	オンライン (90分)	1月15日 (木) 18:00- 19:30	観光通訳実技	<ul style="list-style-type: none"> 観光通訳実技（観光通訳における情報収集、通訳業務の流れと対応等） 観光客の文化的及び社会的背景についての理解 観光通訳者のコミュニケーション力（異文化コミュニケーション、対人コミュニケーション、文化仲介） 観光通訳者の自己管理（健康管理、心の管理、感染予防） 	小島宏毅（特定非営利活動法人日本文化体験交流塾理事,和歌山大学国際観光学研究センター客員ジュニアフェロー）
B-4	ハイブリッド (1日)	1月31日 (土) 9:00- 17:00	ロールプレイング	<ul style="list-style-type: none"> ロールプレイングの進め方 ロールプレイング（5ケース）： <ul style="list-style-type: none"> 医療ツーリズムにおける観光の一連の流れ（①情報収集・相談～②予約・手配～③渡航支援・入国～④観光・リラクゼーション～）、⑤観光中の急病対応 質疑応答・交流会 	(調整中)
B-5	ハイブリッド (半日)	1月～ 2月 (調整中)	観光地の見学	<ul style="list-style-type: none"> 都内周辺での観光地における通訳実務・観光ガイドなどの見学 	(調整中)

